



The Holy See

教宗方济各

2020年四旬期文告

「我们如今代基督请求你们：

与天主和好吧！」（格后五 20）

亲爱的弟兄姊妹们：

今年上主再次赐给我们一段恩宠的时期，好能以焕然一新的心来作准备，庆祝耶稣死亡与复活的伟大奥迹，而耶稣的死亡与复活正是个人及团体基督徒信仰生活的基石。我们必须在心神上不断地回到此一奥迹，因为只要我们向它的精神力量开放自己，并自由慷慨地响应，那么，它就会在我们内持续产生果效。

1. 以逾越奥迹为悔改的基础

基督信仰的喜乐从聆听并接受耶稣死亡和复活的喜讯流露出来。此一初传（kerygma）综合了一个爱的奥秘：这爱「如此真实，如此真诚，如此实在，并邀请我们与祂建立真诚的关系，与祂进入可结出果实的交谈」（《生活的基督》宗座劝谕，117）。凡相信这讯息的人，就不会接受「人生是自己的，任由我们随己意度过」此一不实谎言。其实生命是出自天主父的爱，因祂渴望赐给我们丰富的生命而来（参阅：若十10）。如果我们听从「谎言之父」（若八44）的诱惑，我们就会卷入荒谬的漩涡，并体验到人间地狱，身受其害，如同有许多令人难过的个人和团体的悲剧为证。

在2020年四旬期，我想与每一位基督徒分享我在《生活的基督》宗座劝谕中给年轻人的一番话：「你要瞻仰被钉十字架的基督所伸开的双臂，让自己一再得救。当你办告解时，你要坚信祂的慈悲，这慈悲会免除你的罪责。你要瞻仰祂出于慈爱所倾流的圣血，让祂的圣血净化你。这样，你总能重获新生」（第123号）。耶稣的逾越不是过去的事件；反而因圣神的大能永存不灭，使我们以信德能在受苦的人身上看见和触摸到基督的血肉。

2. 悔改的急迫性

天主的慈悲借着逾越奥迹赐给了我们，深入默想逾越奥迹是一件具有意义的好事。确实，只有在那「爱了我，且为我舍弃了自己」（迦二20）的被钉且复活的主「面对面」的关系中，在朋友之间真心的对谈中，才能体验到天主的仁慈。这就是在四旬期内，祈祷是那么重要的原因。祈祷不仅是一项任务，祈祷更是为表达我们需要响应天主的爱，这爱时时引领和支持着我们。基督信徒祈祷，是因为虽然自知不配，却仍然被爱。祈祷有许多不同的形式，但在天主眼中，真正事关重要的是，我们的祈祷深入我们的内心并除去我们的心硬，使我们更全然归向天主和祂的旨意。

那么，在这个充满希望的季节，愿我们让自己被引领，就像以色列人被引入荒野（参阅：欧二14），为使我们至少能听见我们净配的声音，并让它在内心更深处回响。我们越充分与祂的圣言契合，我们就越能体验到祂无条件所赐给的慈恩。我们不要一时糊涂而错过这恩宠的时期，以为我们可以掌控自己归向祂的时间和方式。

3. 天主急切要与祂的子女交谈

天主为了我们的悔改，又一次赐给我们一段恩宠的时期，我们绝对不能把这事实视为理所当然的。这新的时机应在我们内激起感恩的心，把我们从怠惰的精神中唤醒。虽然，在我们的人生、在教会和在世界上，悲剧性的恶事有时候发生，但这改变我们人生途径的机会，却表达了天主不变的决心——不中断与我们的救恩对话。被钉的耶稣从没有犯过罪，却替我们被定罪（参阅：格后五21），天父拯救我们的决心，使祂让祂的圣子背负我们罪的重担，因此，用教宗本笃十六世的话来说，就是「天主相反自己」（《天主是爱》，12）。因为天主也爱祂的仇敌。（参阅：玛五43~48）

天主希望透过祂爱子的逾越奥迹与我们每一个人建立的对话，并不是空洞的闲聊，如同古时的雅典居民那样，他们「只是谈论或探听一些新奇的事」（宗十七21）。这样的闲聊是源于空洞和肤浅的好奇心，表现出每一时代的俗气；而在我们这个时代，它也会是由于滥用媒体而所造成的。

4. 要与人分享财富，而并非保留给自己

把复活奥迹作为我们生活的中心，意思是在战争、各种打击生命的行为——从未出生的胎儿到老年人——以及各种形式暴力的受害者身上看到被钉基督的创伤。这些创伤都呈现于环境灾害、在不平均分配的世界物资，各种形式的贩卖人口，以及肆无忌惮地追求财富，那也是另一种形式的偶像崇拜。

今天必须向各位善心的男女人士作出呼吁，恳请他们赉济穷人，把自己的财物分施给有需要的人，藉此作出个人的贡献，为造就更美好的世界。爱德的施与让我们更具有人性，囤积财物却让我们更失去人性，将自己关在自私自利的牢狱里。我们有能力，也必须更深入地考虑到我们经济生活的结构面。因此在这四旬期中，我会于3月26~28日在亚西西与青年经济学家、企业家和创革者召开一次会议，目标是要塑造一个更富于正义、更有包容心的经济环境。教会的训导权多次提及，政治生活代表着一种卓越的爱德形式（参阅：庇护十一世，〈对意大利天主教大学联盟致词〉，1927年12月18日）。对于经济生活而言，也是如此，同样可以藉由福音与真福八端的精神来达成。

我祈求至圣圣母为我们转祷，让四旬期能开启我们的心，听见天主要我们与祂和好的呼声，定睛注视逾越奥迹，并转向与祂开放及诚恳的交谈。这样，我们会成为基督要求祂的门徒所成为的：地上的盐、世上的光。（参阅：玛 五13~14）

方济各

发自罗马 拉特朗圣若望大殿

2019年10月7日—玫瑰圣母纪念日

（台湾明爱会 恭译）